

Официален вестник

на Европейския съюз

L 180



Издание
на български език

Законодателство

Година 52
11 юли 2009 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 608/2009 на Комисията от 10 юли 2009 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	1
★ Регламент (ЕО) № 609/2009 на Комисията от 8 юли 2009 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура	3
★ Регламент (ЕО) № 610/2009 на Комисията от 10 юли 2009 година за определяне на подробни правила за прилагане на тарифната квота за говеждо и телешко месо с произход от Чили (кодифицирана версия)	5
★ Регламент (ЕО) № 611/2009 на Комисията от 10 юли 2009 година за поправка на Регламент (ЕО) № 1276/2008 относно контрола чрез физически проверки върху износа на селскостопански продукти, за които са отпуснати възстановявания или други суми	15

II Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

Съвет

2009/536/ЕО:

- ★ Решение на Съвета от 7 юли 2009 година относно насоки за политиките по заетостта на държавите-членки 16

Комисия

2009/537/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 8 юли 2009 година за изменение на допълнението към приложение VI към Акта за присъединяване на България и Румъния по отношение на определени млекопреработвателни предприятия в България (нотифицирано под номер C(2009) 5314) ⁽¹⁾ 18

2009/538/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 10 юли 2009 година за изменение на Решение 2008/456/ЕО за определяне на правилата за изпълнение на Решение № 574/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски фонд за външните граници за периода от 2007 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ относно системите за управление и контрол на държавите-членки, правилата за административно и финансово управление и допустимостта на разходи за проекти, съфинансирани от фонда (нотифицирано под номер C(2009) 5373) 20

2009/539/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 10 юли 2009 година за изменение на Решение 2000/96/ЕО относно заразните болести, които постепенно се обхващат от мрежата на Общността съгласно Решение № 2119/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2009) 5457) ⁽¹⁾ 22

2009/540/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 10 юли 2009 година за изменение на Решение 2002/253/ЕО по отношение на определенията на случаите за докладване на грип А(H1N1) на мрежата на Общността (нотифицирано под номер C(2009) 5465) ⁽¹⁾ 24



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 608/2009 НА КОМИСИЯТА

от 10 юли 2009 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 юли 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юли 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	36,3
	ZZ	36,3
0707 00 05	TR	89,1
	ZZ	89,1
0709 90 70	TR	101,9
	ZZ	101,9
0805 50 10	AR	55,8
	MK	25,1
	TR	41,9
	ZA	64,8
	ZZ	46,9
0808 10 80	AR	88,4
	BR	75,2
	CL	86,7
	CN	90,9
	NZ	98,4
	US	98,7
	UY	116,5
	ZA	81,3
	ZZ	92,0
	0808 20 50	AR
CL		84,4
NZ		87,2
ZA		100,8
ZZ		91,0
0809 10 00	TR	203,3
	XS	107,8
	ZZ	155,6
0809 20 95	TR	284,5
	ZZ	284,5
0809 30	TR	124,7
	ZZ	124,7

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 609/2009 НА КОМИСИЯТА

от 8 юли 2009 година

относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) Регламент (ЕИО) № 2658/87 определя общи правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така и към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея или която добавя допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специфични разпоредби на Общността, с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) Съгласно тези общи правила, стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кодовете по КН, посочени в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 от същата таблица.

(4) Уместно е да се предвиди обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки във връзка с класирането на стоки в Комбинираната номенклатура, която обаче не е в съответствие с настоящия регламент, да може да продължи да бъде ползвана от титуляря за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽²⁾.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 от таблицата, поместена в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кодовете по КН, посочени в колона 2 от същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да продължи да бъде ползвана за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 8 юли 2009 година.

За Комисията
László KOVÁCS
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
<p>Продукт под формата на гранули, състоящ се от (в тегловни %):</p> <p>— безводен бетаин 95,8</p> <p>— вода 1,5</p> <p>— калциев стеарат (антиагломериращ агент) 1,0</p> <p>и остатъкът са онечиствания.</p> <p>Продуктът се използва за препарати, използвани при хранене на животни.</p>	2923 90 00	<p>Класирането е определено от разпоредбите на общи правила 1 и 6 за тълкуването на Комбинираната номенклатура, забележка 1, буква а) и забележка 1), буква е) към глава 29 и от текста на кодове по КН 2923 и 2923 90 00.</p> <p>Освен безводен бетаин и вода, продуктът съдържа още само калциев стеарат (антиагломериращ агент) и онечиствания и следователно отговаря на текста на забележка 1, буква а) и бележка 1), буква е) към глава 29.</p> <p>Бетаинът не е витамин или провитамин от позиция 2936. Той е кватернерна интрамолекулярна амониева сол (вж. също така обяснителните бележки към Хармонизираната система (HS EN) за позиция 2923, четвърти параграф, алинея 6). Следователно продуктът трябва да бъде класиран в позиция 2923.</p>

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 610/2009 НА КОМИСИЯТА

от 10 юли 2009 година

за определяне на подробни правила за прилагане на тарифната квота за говеждо и телешко месо с произход от Чили

(кодифицирана версия)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾, и по-специално член 144, параграф 1 и член 148 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 297/2003 на Комисията от 17 февруари 2003 г. за определяне на подробни правила за прилагане на тарифната квота за говеждо и телешко месо с произход от Чили ⁽²⁾ е бил неколккратно и съществено изменян ⁽³⁾. С оглед постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.
- (2) Споразумението за установяване на асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна ⁽⁴⁾, предвижда в член 71, параграф 5, че считано от 1 февруари 2003 г. се открива тарифна квота от 1 000 тона говеждо и телешко месо със 100 тона годишно увеличение.
- (3) Съответните квоти следва да се управляват чрез използване на лицензии за внос. За тази цел Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ⁽⁵⁾, Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията от 23 април 2008 г. за определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ⁽⁶⁾ и Регламент (ЕО) № 382/2008 на Комисията от 21 април 2008 г. относно правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на говеждото и телешкото месо ⁽⁷⁾ са приложими при определени дерогации.

- (4) Чили пое задължението да издава сертификати за автентичност за въпросните продукти, които да удостоверяват, че стоките са с произход от Чили. Необходимо е да се установят образец на сертификата за автентичност и правила за използването на този сертификат.
- (5) Регламент (ЕО) № 810/2008 на Комисията от 11 август 2008 г. за откриване и управление на тарифни квоти за висококачествено прясно, охладено и замразено говеждо месо и за замразено биволско месо ⁽⁸⁾ предвижда сертификати за автентичност за периоди от 12 месеца, които започват на 1 юли за определен брой квоти за говеждо месо и квоти за телешко месо. За да се гарантира, че всеки внос се управлява по еднообразен начин, следва да се определят сходни правила за прилагане за квотите за говеждо и телешко месо с произход от Чили.
- (6) За да се гарантира правилно управление на вноса на съответните продукти, лицензиите за внос следва да се издават след проверка, и по-специално на вписванията върху сертификатите за автентичност.
- (7) Пълното възстановяване на вносното мито в резултат на освобождаване от митото, прилагано от 1 февруари 2003 г., се прилага в съответствие с член 236 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽⁹⁾ и с член 878 и следващите от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽¹⁰⁾.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Съгласно тарифната квота, предвидена в член 71, параграф 5 от Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна, продуктите с произход от Чили, посочени в приложение I към настоящия регламент, могат да бъдат внасяни, освободени от мита, определени в Общата митническа тарифа, през периодите от 1 юли на едната година до 30 юни на следващата година в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 43, 18.2.2003 г., стр. 26.

⁽³⁾ Вж. приложение VIII.

⁽⁴⁾ ОВ L 352, 30.12.2002 г., стр. 3.

⁽⁵⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

⁽⁶⁾ ОВ L 114, 26.4.2008 г., стр. 3.

⁽⁷⁾ ОВ L 115, 29.4.2008 г., стр. 10.

⁽⁸⁾ ОВ L 219, 14.8.2008 г., стр. 3.

⁽⁹⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

Количеството на продуктите, посочени в първа алинея, е указано в приложение I за всеки период на внос.

Член 2

Глава III от Регламент (ЕО) № 1301/2006, Регламент (ЕО) № 376/2008 и Регламент (ЕО) № 382/2008 се прилагат, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

Член 3

1. Лицензиите за внос водят до задължение за внос от посочената страна. В клетка 8 от заявлението за лицензия и от лицензията за внос се посочва държавата на произход и се отбелязва с отметка кутийката, означена с „да“.

2. Клетка 20 на заявлението за лицензия за внос и на лицензията за внос съдържа поредния номер 09.4181 и едно от вписванията, изброени в приложение II.

Член 4

1. Сертификат за автентичност, удостоверяващ, че продуктите са с произход от Чили, се съставя от издаващия орган, посочен в член 8, в съответствие с член 7.

Оригиналът на сертификата за автентичност и надлежно заверено негово копие се представят на компетентния орган на въпросната държава-членка (наричан по-долу „компетентният орган“) при подаването на първоначалното заявление за лицензия за внос във връзка със сертификата за автентичност.

2. При условие че ограничението за количество, посочено в сертификата, не се превишава, един сертификат за автентичност може да бъде използван за издаване на няколко лицензии за внос. В такъв случай компетентният орган представя сертификат за автентичност, за да посочи използваните количества.

3. След като се увери, че цялата информация в сертификата за автентичност отговаря на тази, получавана всяка седмица от Комисията по въпроса, компетентният орган издава лицензии за внос. Ако случаят не е такъв, не могат да бъдат издадени лицензии за внос.

Член 5

1. Независимо от член 4 компетентният орган може да издаде лицензия за внос в следните случаи:

- а) оригиналът на сертификата за автентичност е представен, но за него все още не е получена информация от Комисията;
- б) оригиналът на сертификата за автентичност не е представен и за него все още не е получена информация от Комисията;
- в) оригиналът на сертификата за автентичност е представен и за него е получена информация от Комисията, но част от информацията не съответства.

2. В случаите, посочени в параграф 1, стойността на гаранцията, която се внася по отношение на лицензиите за внос, е стойност, еквивалентна на пълния размер на митото за въпросните продукти съгласно Общата митническа тарифа, което е приложимо в деня, в който е подадено заявлението за издаване на лицензия за внос.

След като получат оригинала на сертификата за автентичност и информацията от Комисията за него и след като проверят, че данните са правилни, държавите-членки освобождават гаранцията, посочена в първа алинея.

Представянето пред компетентния орган на оригинала на сертификата за автентичност, както се изисква от законодателството, преди да изтече периодът на валидност на въпросната лицензия за внос, представлява основно изискване по смисъла на член 20 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията⁽¹⁾ по отношение на гаранцията, посочена в първа алинея.

Всякакви стойности на гаранцията, посочени в първа алинея, които не бъдат освободени, се конфискуват и запазват като мито.

Член 6

Сертификатите за автентичност и лицензиите за внос са с валидност съответно по три месеца от съответната дата на издаването им.

Въпреки това периодът на валидност не може да изтича по-късно от 30 юни след датата на издаването им.

Член 7

1. Сертификатът за автентичност, посочен в член 4, се съставя в един оригинал и не по-малко от едно копие в съответствие с образеца в приложение III.

Размерът на формулярите е приблизително 210 × 297 mm и хартията тежи не по-малко от 40 g/m².

2. Формулярите се отпечатват и попълват на един от официалните езици на Общността; те могат също да бъдат отпечатани и попълнени на официалния език на Чили.

3. Сертификатите за автентичност носят индивидуален пореден номер, даден от издаващите органи, посочени в член 8. Копията носят същия пореден номер, както оригинала.

4. Оригиналът и копията на сертификата за автентичност могат да бъдат напечатани или написани на ръка. В последния случай те трябва да бъдат попълнени с черно мастило и с главни букви.

5. Сертификатите за автентичност са валидни само ако са надлежно попълнени и представени от издаващия орган, посочен в член 8.

⁽¹⁾ ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.

Сертификатите за автентичност се считат за надлежно представени, ако посочват датата и мястото на издаване и ако носят печата на издаващия орган, както и подписа на лицето или лицата, упълномощени да ги подписват.

Печатът може да бъде заменен от отпечатан печат върху оригинала на сертификата за автентичност и върху всички негови копия.

Член 8

1. Органът, оправомощен от Чили да издава сертификати за автентичност (наричан по-долу „издаващият орган“), чието наименование е дадено в приложение IV, трябва:

- а) да се задължи да удостоверява вписванията върху сертификатите за автентичност;
- б) да се задължи да представя на Комисията най-малко веднъж седмично всяка информация, която може да е необходима за проверяване на вписванията върху сертификатите за автентичност.

2. Приложение IV може да бъде преразгледано от Комисията, ако издаващият орган вече не се признава, ако не изпълни някое от задълженията си или ако бъде назначен нов издаващ орган.

Член 9

Комисията изпраща на компетентните органи в държавите-членки образеца на отпечатъците на печат, използвани от издаващия орган, и имената и подписите на лицата, упълномощени да подписват сертификатите за автентичност, които са съобщени на Комисията от органа в Чили.

Член 10

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите-членки съобщават на Комисията:

- а) най-късно до 31 август след края на всеки период на тарифната квота за внос количествата продукти, включително

съобщенията за липса на данни, за които са били издадени лицензии за внос през предшестващия период на тарифната квота за внос;

- б) най-късно до 31 октомври след края на всеки период на тарифната квота за внос количествата продукти, включително съобщенията за липса на данни, обхванати от неизползвани или частично използвани лицензии за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос, и количествата, за които те са били издадени.

2. Най-късно до 31 октомври след края на всеки период на тарифната квота за внос държавите-членки съобщават на Комисията количествата продукти, които са били допуснати за свободно обращение през предшестващия период на тарифната квота за внос.

Въпреки това за периода на тарифната квота за внос, който започва на 1 юли 2009 г., държавите-членки изпращат на Комисията подробни данни за количествата продукти, пуснати в свободно обращение от 1 юли 2009 г. в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1301/2006.

3. Съобщенията, посочени в параграф 1 и параграф 2, първа алинея, се извършват, както е указано в приложения V, VI и VII към настоящия регламент, като се използват посочените в приложение V към Регламент (ЕО) № 382/2008 категории продукти.

Член 11

Регламент (ЕО) № 297/2003 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение IX.

Член 12

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юли 2009 година.

За Комисията
José Manuel BARROSO
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Продукти, които се ползват от тарифната отстъпка, посочена в член 1:

Пореден номер	Код по КН	Описание	Отстъпка от митото %	Годишно количество от 1 юли 2009 г. до 30 юни 2010 г. (нетно тегло на продукта в тонове)	Годишно увеличение от 1 юли 2010 г. (нетно тегло на продукта в тонове)
09.4181	0201 20 0201 30 00 0202 20 0202 30	Пряно, охладено или замразено говеждо или телешко месо ⁽¹⁾	100	1 650	100

⁽¹⁾ „Замразено месо“ означава месо, което към момента на неговото въвеждане на митническата територия на Общността има вътрешна температура, равна на или по-малка от -12°C .

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Вписвания, посочени в член 3, параграф 2

- на български език: Регламент (ЕО) № 610/2009
 - на испански език: Reglamento (CE) nº 610/2009
 - на чешки език: Nařízení (ES) č. 610/2009
 - на датски език: Forordning (EF) nr. 610/2009
 - на немски език: Verordnung (EG) Nr. 610/2009
 - на естонски език: Määrus (EÜ) nr 610/2009
 - на гръцки език: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 610/2009
 - на английски език: Regulation (EC) No 610/2009
 - на френски език: Règlement (CE) nº 610/2009
 - на италиански език: Regolamento (CE) n. 610/2009
 - на латвийски език: Regula (EK) Nr. 610/2009
 - на литовски език: Reglamentas (EB) Nr. 610/2009
 - на унгарски език: 610/2009/EK rendelet
 - на малтийски език: Regolament (KE) Nru 610/2009
 - на нидерландски език: Verordening (EG) nr. 610/2009
 - на полски език: Rozporządzenie (WE) nr 610/2009
 - на португалски език: Regulamento (CE) n.º 610/2009
 - на румънски език: Regulamentul (CE) nr. 610/2009
 - на словашки език: Nariadenie (ES) č. 610/2009
 - на словенски език: Uredba (ES) št. 610/2009
 - на фински език: Asetus (EY) N:o 610/2009
 - на шведски език: Förordning (EG) nr 610/2009
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Образец на формуляр за сертификат за автентичност

1. Износител (име и адрес)	2. Сертификат №	ОРИГИНАЛ	
4. Получател (име и адрес)	3. Издаващ орган		
6. Транспортни средства	5. СЕРТИФИКАТ ЗА АВТЕНТИЧНОСТ ЗА ГОВЕЖДО И ТЕЛЕШКО МЕСО Регламент (ЕО) № 610/2009		
7. Маркировки, номера, количество и вид опаковки, описание на стоките	8. Бруто тегло (kg)	9. Нетно тегло (kg)	
10. Нетно тегло (с думи)			
<p>11. УДОСТОВЕРЯВАНЕ ОТ ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН</p> <p>Аз, долуподписаният, удостоверявам, че говеждото/телешкото месо, описано в настоящия сертификат, е с произход от Чили.</p> <p>Място: Дата:</p> <p>..... Подпис и печат (или принтиран печат)</p>			

Попълва се или на пишеща машина, или на ръка с главни букви.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Орган, оправомощен от Чили да издава сертификати за автентичност:

Asociación Gremial de Plantas Faenadoras Frigoríficas de Carnes de Chile
Teatinos 20 – Oficina 55
Santiago
Chile

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Съобщение за (издадените) лицензии за внос — Регламент (ЕО) № 610/2009

Държава-членка: ...

Прилагане на разпоредбите на член 10 от Регламент (ЕО) № 610/2009

Количества продукти, за които са издадени лицензии за внос

От: ... до: ...

Пореден №	Категория или категории продукти ⁽¹⁾	Количество (килограми тегло на продукта)
09.4181		

⁽¹⁾ Категория или категории продукти, както е посочено в приложение V към Регламент (ЕО) № 382/2008.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Съобщение за лицензии за внос (неизползвани количества) — Регламент (ЕО) № 610/2009

Държава-членка: ...

Прилагане на разпоредбите на член 10 от Регламент (ЕО) № 610/2009

Количества продукти, за които лицензиите за внос не са били използвани

От: ... до: ...

Пореден №	Категория или категории продукти ⁽¹⁾	Неизползвано количество (килограми тегло на продукта)
09.4181		

⁽¹⁾ Категория или категории продукти, както е посочено в приложение V към Регламент (ЕО) № 382/2008.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Съобщение за количествата продукти, пуснати в свободно обращение — Регламент (ЕО) № 610/2009

Държава-членка: ...

Прилагане на разпоредбите на член 10 от Регламент (ЕО) № 610/2009

Количества продукти, пуснати в свободно обращение:

От: ... до: ... (период на тарифната квота за внос).

Пореден №	Категория или категории продукти ⁽¹⁾	Количество, пуснато в свободно обращение (килограми тегло на продукта)
09.4181		

⁽¹⁾ Категория или категории продукти, както е посочено в приложение V към Регламент (ЕО) № 382/2008.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения

Регламент (ЕО) № 297/2003 на Комисията
(ОВ L 43, 18.2.2003 г., стр. 26)

Регламент (ЕО) № 1118/2004 на Комисията
(ОВ L 217, 17.6.2004 г., стр. 10)

Единствено член 9

Регламент (ЕО) № 1965/2006 на Комисията
(ОВ L 408, 30.12.2006 г., стр. 26)

Единствено член 5 и приложение V

Регламент (ЕО) № 567/2007 на Комисията
(ОВ L 133, 25.5.2007 г., стр. 13)

Регламент (ЕО) № 332/2008 на Комисията
(ОВ L 102, 12.4.2008 г., стр. 17)

Регламент (ЕО) № 749/2008 на Комисията
(ОВ L 202, 31.7.2008 г., стр. 37)

Единствено член 1 и приложение I

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Таблица на съответствието

Регламент (ЕО) № 297/2003	Настоящият регламент
Член 1, параграф 1	Член 1
Членове 2—9	Членове 2—9
Член 9а	Член 10
—	Член 11
Член 10, първа алинея	Член 12
Член 10, втора алинея	—
Приложение I	Приложение I
Приложение IA	Приложение II
Приложение II	Приложение III
Приложение III	Приложение IV
Приложение IV	Приложение V
Приложение V	Приложение VI
Приложение VI	Приложение VII
—	Приложение VIII
—	Приложение IX

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 611/2009 НА КОМИСИЯТА**от 10 юли 2009 година****за поправка на Регламент (ЕО) № 1276/2008 относно контрола чрез физически проверки върху износа на селскостопански продукти, за които са отпуснати възстановявания или други суми**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 170, буква в) и член 194, буква а) във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно таблицата на съответствието в приложение IX към Регламент (ЕО) № 1276/2008 на Комисията ⁽²⁾ член 11, параграф 5 и приложение II към посочения регламент съответстват на член 3, параграф 2 и член 1 от Регламент (ЕО) № 3122/94 на Комисията от 20 декември 1994 г. относно критериите за анализ на риска по отношение на селскостопанските продукти, за които се отпускат възстановявания ⁽³⁾. По-специално член 11, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕО) № 1276/2008 съответства на член 3, параграф 2, първо тире от Регламент (ЕО) № 3122/94. Когато обаче посоченият член 3, параграф 2, първо тире от Регламент (ЕО) № 3122/94 се отнася до критериите, установени в цялата втора алинея от член 1 от посочения регламент, член 11, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕО) № 1276/2008 се отнася само до критериите, посочени в приложение II, точка 1 от същия.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юли 2009 година.

(2) Тъй като нотифицирането относно анализа на риска следва да обхване всички съответни елементи на риска, както вече е посочено в Регламент (ЕО) № 3122/94, ограничаването до точка 1 от приложение II към Регламент (ЕО) № 1276/2008 в член 11, параграф 5, буква а) от посочения регламент следва да бъде съответно коригирано.

(3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 11, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕО) № 1276/2008 се заменя със следното:

„а) предприетите мерки, включително и инструкциите, дадени на съответните национални служби, за прилагане на системата за подбор въз основа на анализ на риска в светлината на критериите, посочени в приложение II;“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 339, 18.12.2008 г., стр. 53.

⁽³⁾ ОВ L 330, 21.12.1994 г., стр. 31.

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 7 юли 2009 година

относно насоки за политиките по заетостта на държавите-членки

(2009/536/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 128, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽²⁾,

след като се консултира с Комитета на регионите,

като взе предвид становището на Комитета по заетостта,

като има предвид, че:

(1) Лисабонската стратегия, обновена през 2005 г., поставя акцент върху растежа и работните места. Насоките по заетостта на Европейската стратегия за заетостта и общите насоки за икономическата политика са приети като интегриран пакет, в който Европейската стратегия за заетостта има водеща роля за постигането на целите на Лисабонската стратегия в областта на заетостта и пазара на труда.

(2) Прегледът на националните програми за реформа на държавите-членки, съдържащ се в съвместения доклад по заетостта, показва, че държавите-членки следва да продължат да полагат всички усилия за решаване на проблемите в следните приоритетни области: привличане и задържане на повече хора на работа; увеличаване предлагането на работна ръка и модернизиране на системите за социална закрила; подобряване на способността за

адаптация на работниците и предприятията; както и увеличаване на инвестициите в човешкия капитал чрез подобряване на образованието и на уменията.

(3) Предвид настоящата икономическа криза насоките следва да бъдат използвани също и като инструмент за посрещане на непосредствените предизвикателства, свързани с нарастващата безработица и социалното изключване. В краткосрочен план политиките включват интегрирани политики за гъвкавост и сигурност с цел улесняване на прехода към заетостта, осъществяване на връзка между безработните и наличните работни места, както и повишаване на уменията.

(4) Предвид направения от Комисията преглед на националните програми за реформа акцентът следва да се постави върху тяхното ефективно и навременно изпълнение, като се обръща специално внимание на съгласуваните цели и сравнителни показатели, както и на участието на социалните партньори.

(5) Насоките за заетостта бяха приети през 2008 г. за срок от три години, през което време актуализирането им следва да бъде стриктно ограничено.

(6) Държавите-членки следва да проучат възможността да използват Европейския социален фонд при изпълнението на насоките за заетостта.

(7) С оглед на интегрирания характер на пакета от насоки държавите-членки следва да изпълнят изцяло основните насоки на икономическата политика,

⁽¹⁾ Становище от 11 март 2009 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Становище от 13 май 2009 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Насоките за политиките по заетостта на държавите-членки, съдържащи се в приложението към Решение 2008/618/ЕО на Съвета от 15 юли 2008 г. относно насоките за политиките по заетостта на държавите-членки ⁽¹⁾, остават в сила за 2009 г. и се вземат предвид от държавите-членки в техните политики по заетостта.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 7 юли 2009 година.

За Съвета
Председател
A. BORG

⁽¹⁾ ОВ L 198, 26.7.2008 г., стр. 47.

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 8 юли 2009 година

за изменение на допълнението към приложение VI към Акта за присъединяване на България и Румъния по отношение на определени млекопреработвателни предприятия в България

(нотифицирано под номер C(2009) 5314)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/537/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално глава 4, раздел Б, буква е), първа алинея от приложение VI към него,

като има предвид, че:

- (1) С Акта за присъединяване на България и Румъния за България бяха предвидени преходни периоди за привеждане на някои млекопреработвателни предприятия в съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход⁽¹⁾.
- (2) България предостави гаранции, че три млекопреработвателни предприятия са приключили процеса на модернизирание и понастоящем отговарят напълно на изискванията на законодателството на Общността. На едно от тези предприятия е разрешено да получава и преработва без разделяне отговарящо и неотговарящо на изискванията сурово мляко. Поради това то следва да бъде включено в списъка в глава I на допълнението към приложение VI. Едно млекопреработвателно предприятие, понастоящем включено в глава I, ще преработва единствено съответстващо на критериите сурово мляко и поради това ще бъде считано за одобрено от ЕС млекопреработвателно предприятие. С оглед на предходното

това предприятие следва да бъде заличено от списъка в глава I на допълнението към приложение VI.

- (3) Въз основа на гореизложеното допълнението към приложение VI към Акта за присъединяване на България и Румъния следва да бъде съответно изменено.
- (4) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Допълнението към приложение VI към Акта за присъединяване на България и Румъния се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 8 юли 2009 година.

За Комисията
Androulla VASSILIOU
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Глава I на допълнението към приложение VI към Акта за присъединяване на България и Румъния се изменя, както следва:

1. Добавя се следното вписване:

№	Вет. №	Име на предприятието	Град/улица или село/област
„47	2812010	ЕТ „Младост-2 — Янко Янев“	гр. Ямбол, ул. „Ямболен“ 13“

2. Заличава се следното вписване:

№	Вет. №	Име на предприятието	Град/улица или село/област
„22	BG 2012043	„Агропродукт“ ООД	гр. Сливен кв. Индустириален“

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 10 юли 2009 година

за изменение на Решение 2008/456/ЕО за определяне на правилата за изпълнение на Решение № 574/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски фонд за външните граници за периода от 2007 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ относно системите за управление и контрол на държавите-членки, правилата за административно и финансово управление и допустимостта на разходи за проекти, съфинансирани от фонда

(нотифицирано под номер C(2009) 5373)

(само текстовете на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки и шведски език са автентични)

(2009/538/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение № 574/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Фонд за външните граници за периода от 2007 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“⁽¹⁾, и по-специално член 25 и член 37, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С оглед на опита, натрупан след създаването на фонда, е уместно да бъде удължен периодът за допустимост на годишните програми с цел на държавите-членки да се даде възможност да използват фонда по ефективен начин и да адаптират графика за предоставянето на окончателния отчет относно изпълнението на годишната програма.
- (2) Уместно е също да бъде адаптирана процедурата за предаването на преработените годишни програми от държавите-членки.
- (3) Дания, в съответствие с членове 1 и 2 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност, е въвела Решение № 574/2007/ЕО в националното си законодателство и следователно е правно обвързана с него.
- (4) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите от достиженията на правото от Шенген, в което Обединеното кралство не участва съгласно Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г., относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген⁽²⁾ и последващото Решение 2004/926/ЕО на Съвета от 22 декември 2004 г., относно влизането в сила на части от достиженията на

правото от Шенген за Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия⁽³⁾. Обединеното кралство следователно не е обвързано с него, нито го прилага.

- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите от достиженията на правото от Шенген, в което Ирландия не участва съгласно Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген⁽⁴⁾. Ирландия следователно не е обвързана с него, нито го прилага.
- (6) По отношение на Исландия и Норвегия Решение № 574/2007/ЕО представлява развитие на разпоредбите от достиженията на правото от Шенген по смисъла на споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз с Република Исландия и с Кралство Норвегия относно асоциирането на тези две държави с изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген⁽⁵⁾, които попадат в областите, посочени в член 1, букви А и Б от Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген⁽⁶⁾.
- (7) По отношение на Швейцария, Решение № 574/2007/ЕО представлява развитие на разпоредбите от достиженията на правото от Шенген по смисъла на споразумението, подписано между Европейския съюз и Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария с изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, които попадат в областите, посочени в член 4, параграф 1 от Решението на Съвета за подписване от името на Европейската общност и за временно прилагане на някои разпоредби от това споразумение.

⁽¹⁾ ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 22.

⁽²⁾ ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43.

⁽³⁾ ОВ L 395, 31.12.2004 г., стр. 70.

⁽⁴⁾ ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20.

⁽⁵⁾ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

⁽⁶⁾ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31.

- (8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на общия комитет „Солидарност и управление на миграционните потоци“;

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2008/456/ЕО на Комисията ⁽¹⁾ се изменя, както следва:

1. Член 23, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. За да се преразгледа годишната програма, одобрена от Комисията съгласно член 23, параграф 4 от основния акт, съответната държава-членка представя на Комисията преработен проект на годишна програма най-късно три месеца преди края на периода на допустимост. Комисията разглежда и възможно най-скоро одобрява преработената програма в съответствие с процедурата, посочена в член 23, параграф 4 от основния акт.“;

2. В приложение V, част А, точка 4.1 думите „Списък на всички предстоящи вземания към 30 юни на година N + 2 (N = година на настоящата годишна програма)“ се заменят с думите „Списък на всички предстоящи вземания шест месеца след крайния срок за допустимост за разходите“.

3. В приложение XI точка I.4.1 се заменя със следното:

„1. Разходите, отнасящи се до проекта, следва да бъдат извършени и съответните плащания (с изключение на амортизациите) — направени след 1 януари на годината, посочена във финансовото решение за одобрение на годишните програми на държавите-членки. Периодът на допустимост е до 30 юни на година N +2, което означава, че разходите, отнасящи се до даден проект, трябва да бъдат направени преди тази дата (*).

(*) N е годината, посочена във финансовото решение за одобрение на годишните програми на държавите-членки“;

4. В приложение XI точка V.3. се заменя със следното:

„3. Дейностите, свързани с техническата помощ, следва да бъдат изпълнени и съответните плащания — направени след 1 януари на годината, посочена във финансовото решение за одобрение на годишните програми на държавите-членки. Периодът на допустимост продължава най-късно до крайния срок за представяне на окончателния отчет за изпълнение на годишната програма.“

Член 2

Решението се прилага за всички годишни програми, за които плащането на остатъка не е било извършено до датата на неговото приемане.

Член 3

Адресати на настоящото решение са Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Румъния, Република Словения, Словашката република, Република Финландия и Кралство Швеция.

Съставено в Брюксел на 10 юли 2009 година.

За Комисията
Jacques BARROT
Заместник-председател

⁽¹⁾ ОВ L 167, 27.6.2008 г., стр. 1.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 10 юли 2009 година

за изменение на Решение 2000/96/ЕО относно заразните болести, които постепенно се обхващат от мрежата на Общността съгласно Решение № 2119/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2009) 5457)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/539/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение № 2119/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 1998 г. за създаване на мрежа за епидемиологично наблюдение и контрол на заразните болести в Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 3, буква а) от него,

като има предвид, че:

(1) В Решение 2000/96/ЕО на Комисията от 22 декември 1999 г. относно заразните болести, които постепенно се обхващат от мрежата на Общността съгласно Решение № 2119/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, се изброяват някои заразни болести, които трябва да бъдат обхванати от създадената мрежа за епидемиологичен надзор в Общността, в т.ч. „Болестите, които се предотвратяват чрез ваксинация“. Тази категория включва болести, за които вече има налични ваксини, и болести, при които наличните научно-технически познания позволяват да бъде разработена и произведена ваксина в сравнително кратък срок.

(2) В Северна Америка неотдавна се появи нов патогенен щам на грипния вирус, чието предаване от човек на човек вече е регистрирано и който вече се разпространи в няколко държави-членки. Тъй като съществува сериозен риск тази нова епидемиологична ситуация да прерасне в грипна пандемия, Световната здравна организация определи причинената от посочения вирус болест като непосредствена заплаха за общественото здраве в международен план в съответствие с Международните здравни правила (2005 г.).

(3) Тази нова болест следва да се причисли към категорията на „Болестите, които се предотвратяват чрез ваксинация“, тъй като, дори да не съществува засега ваксина за нейното предотвратяване, наличните научно-технически познания позволяват такава ваксина да бъде разработена и произведена веднага щом бъде окончателно разпознат нейният вирусен щам.

(4) Този вирус е включен във вече упоменатата категория болести с подзаглавие „Грип“ на точка 2.1 от приложение I към Решение 2000/96/ЕО. При все това, предвид възможността този вирус да стане причина за пандемия и необходимостта от незабавна и ефикасна координация между Общността и държавите-членки в тази връзка, този вирус следва изрично да се упомене като един от възможните видове грипни вируси. Това изрично посочване от своя страна ще позволи да се приеме специфично определение за конкретния случай на основание на Решение 2002/253/ЕО на Комисията за установяване на определения на случаите за докладване на заразни болести на мрежата на Общността съгласно Решение № 2119/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, а оттук и по-целенасочено да се съобщава информацията в рамките на мрежата на Общността по реда и условията на член 4 от Решение 2119/98/ЕО.

(5) С Решение 2009/363/ЕО на Комисията от 30 април 2009 г. за изменение на Решение 2002/253/ЕО за установяване на определения на случаите за докладване на заразни болести на мрежата на Общността съгласно Решение № 2119/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ вече бе въведено специфично определение за случая на грип А(H1N1) в приложението към Решение 2002/253/ЕО. На основание на гореизложеното е необходимо на това решение да се придаде обратно действие, за да се гарантира неговата приложимост от същата дата, на която е станало приложимо Решение 2009/363/ЕО.

(6) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден на основание член 7 от Решение № 2119/98/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В точка 2.1. от приложение I към Решение 2000/96/ЕО терминът „грип“ се заменя с „грип, в т.ч. грип А(H1N1)“.

Член 2

Настоящото решение се прилага, считано от 30 април 2009 г.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 3.10.1998 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 28; 3.2.2000 г., стр. 50.

⁽³⁾ ОВ L 86, 3.4.2002 г., стр. 44.

⁽⁴⁾ ОВ L 110, 1.5.2009 г., стр. 58.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юли 2009 година.

За Комисията
Androulla VASSILIOU
Член на Комисията

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 10 юли 2009 година

за изменение на Решение 2002/253/ЕО по отношение на определенията на случаите за докладване на грип А(Н1N1) на мрежата на Общността

(нотифицирано под номер С(2009) 5465)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/540/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение № 2119/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 1998 г. за създаване на мрежа за епидемиологично наблюдение и контрол на заразните болести в Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 3, буква в) от него,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с член 2 от Решение 2002/253/ЕО на Комисията от 19 март 2002 г. за установяване на определения на случаите за докладване на заразни болести на мрежата на Общността съгласно Решение № 2119/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, предвидените в приложението към посоченото решение определения за различните случаи следва да бъдат осъвременени до необходимата степен на основата на последните научни данни.

(2) С Решение 2009/363/ЕО на Комисията от 30 април 2009 г. за изменение на Решение 2002/253/ЕО за установяване на определения на случаите за докладване на заразни болести на мрежата на Общността съгласно Решение № 2119/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, бе въведено ново определение за случай във връзка с избухналата неотдавна в Северна Америка епидемия, причинена от нов грипен вирус и наскоро възникналите случаи в няколко държави-членки.

(3) Междувременно Световната здравна организация официално присвои на разпространяващото се понастоящем заболяване наименованието „грип А(Н1N1)“. Поради гореизложеното е необходимо Решение 2002/253/ЕО да се осъвремени, така че вместо наименованието, дадено на вируса с Решение 2009/363/ЕО, да се използва новоприсвоеното наименование.

(4) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден на основание член 7 от Решение № 2119/98/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В приложението към Решение 2002/253/ЕО заглавието „НОВ ГРИПЕН ВИРУС А(Н1N1) (Г. НАР. ВИРУС НА СВИНСКИЯ ГРИП А(Н1N1) ИЛИ МЕКСИКАНСКИ ГРИПЕН ВИРУС) (1)“ се заменя със заглавието „ГРИП А(Н1N1)“.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юли 2009 година.

За Комисията

Androulla VASSILIOU

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 268, 3.10.1998 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 86, 3.4.2002 г., стр. 44.

⁽³⁾ ОВ L 110, 1.5.2009 г., стр. 58.

ПОПРАВКИ

Поправка на Регламент (ЕО) № 438/2009 на Комисията от 26 май 2009 година за откриване и управление на тарифни квоти на Общността за бикове, крави и юници, различни от тези за клане, от някои алпийски и планински породи

(Официален вестник на Европейския съюз L 128 от 27 май 2009 г.)

На страница 58 в член 2, параграф 2

вместо: „09.4197“

да се четат: „09.0115“.

Поправки

- ★ Поправка на Регламент (ЕО) № 438/2009 на Комисията от 26 май 2009 година за откриване и управление на тарифни квоти на Общността за бикове, крави и юници, различни от тези за клане, от някои алпийски и планински породи (ОВ L 128, 27.5.2009 г.) 25

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2009 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 000 EUR за годишен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за месечен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	700 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	70 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	40 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L+C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	500 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	360 EUR за годишен абонамент (= 30 EUR за месечен абонамент)
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език (езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

(*) Цена на отделен брой: до 32 страници: 6 EUR
от 33 до 64 страници: 12 EUR
над 64 страници: цена, фиксирана според случая

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Платените издания на Службата за публикации могат да бъдат закупени от всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>